

• Ce sunt Centrele Regionale de Integrare? Navendên Tevlîbûna Herêmî ci ne?

Centrele Regionale de Integrare sunt birouri create în mai multe orașe din țară pentru a-ți furniza informații și pentru a te îndruma, astfel încât să te poți integra mai ușor în comunitatea locală.

În cadrul acestor birouri te așteaptă consilieri specializați, care îți pot explica drepturile și obligațiile pe care le ai și serviciile la care ai acces în România.

Navendên Tevlîbûna Herêmî en nivsingehin ku ji bo pêskêş kirina agahiyân û rênimayian jî we re, di çend bajaran di seranserî welat de pêk hatine daku dikarin bi civaka herêma xwe re hêsanîr tevlîhev bibin.

Di nava ev nivsingehan de şêwirmendên pispor hene ku dikarin agahiyên bêtir li ser maf û erkên we û xizmetên ku dikarin di România de bidest bînin, radestî we bikin.

• Cum poți apela la serviciile oferite de Centrele Regionale de Integrare?

• Çawa dikarin xizmetên pêskêş bûyî ji aliyê Navendên Tevlîbûna Herêmî bidest bînin?

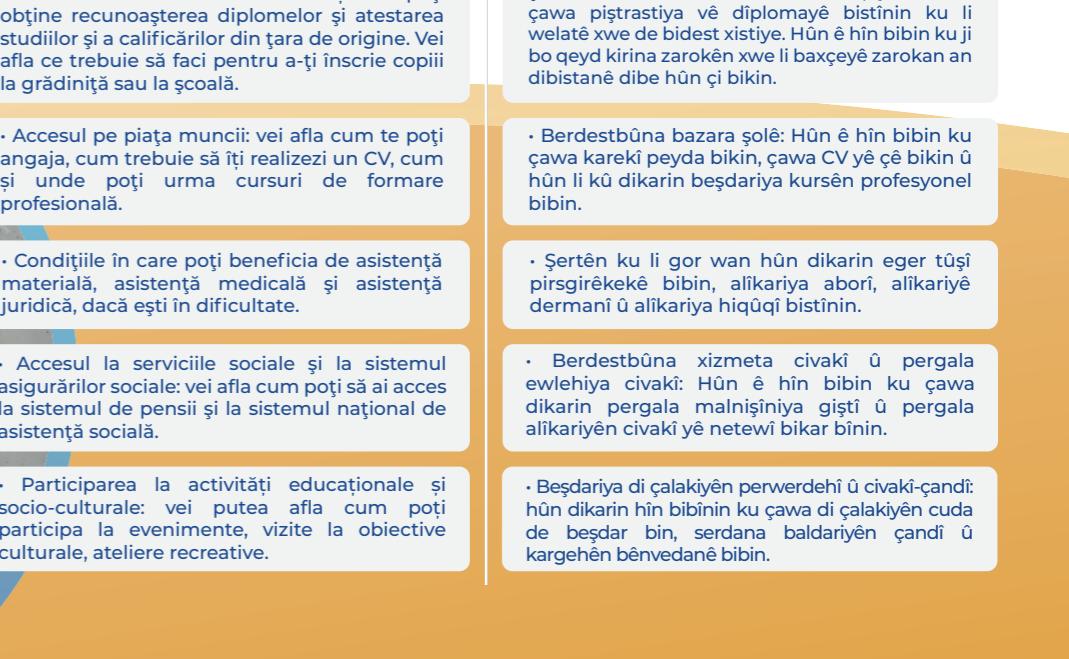
Poți accesa serviciile oferite de centre dacă ești:

- Beneficiar de protecție internațională;
- Cetățean străin din afara Uniunii Europene și a Spațiului Economic European aflat cu sedere legală în România.

Hûn dikarin di babetên jîr xizmetên pêskêş bûyî ji aliyê navendant bidest bînin:

• Eger xwedîmifayên parastina navneteweyî ne;

• Eger niștecîhîn derveyî Yekîtiya Ewropayê û Herêma Aborî ya Ewropî ne û xwedîyê izina rûniştina qanûnî li România yê ne.



• Ce îmi oferă Centrele Regionale de Integrare? Navendên Tevlîbûna Herêmî ci pêskêşî min dikin?

În fiecare centru te așteaptă consilieri dedicați, cu experiență în domeniul imigrării, care îți vor răspunde la întrebări. Cu ei poți discuta despre situația ta și care sunt posibilele soluții la problemele pe care le întâmpini ca migrant în România. Tot de la ei vei primi informațiile de care ai nevoie pentru a putea face cele mai bune alegeri pentru tine.

Di her navendî de, şêwirmendên pispor hene ku li ser koçberiyê xwedan tecrübe ne û li bendê ne ku bersiva pirsên we ne. Hûn dikarin li ser rewşa xwe û çareserîyen mimkun ji bo pirsgirêkên ku hûn wek koçberek li România yê tûşî bûne, bi wan re bipeyivin. Herwisa hûnê agahdariyên pêwîst bistînin da ku hûn bîryarêñ herî baş ji xwe re bigirin.

• Care sunt beneficiile unei vizite la Centrele Regionale de Integrare? Mifayên serdana Navendên Tevlîbûna Herêmî ci ne?

Vizitând centrele vei afla informații utile pentru viața în România și vei putea lua cele mai bune decizii cu privire la viața în comunitatea în care locuiești, și anume:

• Accesul la sistemul medical: vei afla cum poți avea acces la asistență medicală și cum te poți înscrive la un medic de familie.

• Accesul la educație: vei afla cum te poți înscrive la cursuri de limba română și cum poți obține recunoașterea diplomelor și atestarea studiilor și a calificărilor din țara de origine. Vei afla ce trebuie să faci pentru a-ți înscrive copiii la grădiniță sau la școală.

• Accesul pe piața muncii: vei afla cum te poți angaja, cum trebuie să îți realizezi un CV, cum și unde poți urma cursuri de formare profesională.

• Condițiile în care poți beneficia de asistență materială, asistență medicală și asistență juridică, dacă ești în dificultate.

• Accesul la serviciile sociale și la sistemul asigurărilor sociale: vei afla cum poți să ai acces la sistemul de pensii și la sistemul național de asistență socială.

• Participarea la activități educaționale și socio-culturale: vei putea afla cum poți participa la evenimente, vizite la obiective culturale, ateliere recreative.

Bi serdana navendant, hûnê agahdariyên bîmfa ji bo jiyana li România yê bidest dînîn ku dikarin ji bo tevlîbûna baștir li civaka ku hûn lê dijîn, bîryarêñ herî baş bigirin, ji bo nimûne:

• Berdestbûna pergala tendurustiyê: Hûn ê hîn bibin ku çawa dikarin lénérinê tenduristîyê bidest bînin û çawa cem bîşşek Giştî (doktorê malbatî) qeyd bikin.

• Berdestbûna perwerdehiyê: Hûn ê hîn bibin ku çawa li kursen zimanê Romanî de qeyd bikin û çawa piştarşıya vê diplomayê bistînin ku li welatê xwe de bidest xistiye. Hûn ê hîn bibin ku ji bo qeyd kirina zarokên xwe li baxçeyê zarokan an dibistanê dibe hûn ci bikin.

• Berdestbûna bazara şolê: Hûn ê hîn bibin ku çawa karekî peyda bikin, çawa CV yê çê bikin û hûn li kû dikarin besdariya kursen profesyonel bibin.

• Şertên ku li gor wan hûn dikarin eger tûşî pirsgirêkê bibin, alîkariya aborî, alîkariyê dermanî û alîkariya hiqûqî bistînin.

• Berdestbûna xizmeta civakî û pergala ewlehiya civakî: Hûn ê hîn bibin ku çawa dikarin pergala malnişinya giştî û pergala alîkariyê civakî yê netewî bikar bînin.

• Beşdariya di çalakiyên perwerdehi û civakî-çandî: hûn dikarin hîn bibin ku çawa di çalakiyên cuda de beşdar bin, serdana baldarîyên çandî û kargehîn bînvedanê bibin.



Programul National – Fondul pentru Azil, Migratie și Integrare
 Proiect: INTERACT Plus – Servicii integrate pentru migranți, dialog social și intercultural
 Organizația Internațională pentru Migratie, Biroul în România; Data publicării: Septembrie 2018
 Conținutul acestui material nu reprezintă în mod necesar poziția oficială a Uniunii Europene.
 Adresa de sesizări: iombucharest@iom.int

Bernameya Niştimanî - Sindoqa Penaberîyê, Koçberîyê û Tevlîbûnê
 Projece: INTERACT Plus – Xizmeten Yekparce Ji Bo Koçberan, Diyaloga Civaki Û Navçandî
 Rêxistina Navneteweyî ya Koçberîyê, Ofisa România; Roja belabûnê: September a 2018
 Naverok a vê babetê ne pêwîst e ku nérîna YE yê be.
 Eger her gîlîyên we hebe, ji kerema xwe ji navnişana jér re bişne: iombucharest@iom.int

Întreabă! Află! Alege!

Bipirsin! Agadarbin! Bijêrin!

Te aşteptăm la unul din Centrele Regionale de Integrare
 și pe www.romaniaeacasa.ro

Em di yek ji Navendêñ Tevlîbûna Herêmî û
 di www.romaniaeacasa.ro de libenda we ne

Centrul Regional de Integrare Constanța

	B-dul Mamaia nr. 13, Constanța
	0738-719.233; 0738-719.235
	jrsromania@gmail.com

Navenda Tevlîbûna Herêmî ya Constanța

	13, boulevard Mamaia, Constanța
	0738-719.233; 0738-719.235
	jrsromania@gmail.com

Centrul Regional de Integrare Galați

	Str. Brăilei nr. 37, et. 2, Galați
	0738-719.234; 0738-719.230
	jrsromania@gmail.com

Navenda Tevlîbûna Herêmî ya Galați

	37, kolana Brăilei, qada duyem, Galați
	0738-719.234; 0738-719.230
	jrsromania@gmail.com

Punct de lucru Galați (Fundação "Inimă de Copil")

	Str. Furnaliștilor nr. 7, Galați
	0236-312.199
	office@inimadecopil.ro

Nivsingeha Beşa Galați (Binkeya "Heart of a Child" "Dilê Zarokekî")

	7, Furnaliștilor street, Galați
	0236-312.199
	office@inimadecopil.ro



My place - o punte pentru integrarea beneficiarilor unei forme de protecție și străinilor cu sedere legală în România

My place - Pêyek ji bo tevlîbûna xwedîmifayêن cürek parastinê û kesên biyanî yê xwedîyê izina rûniştina qanûnî li Romanya



Găseste-ți locul în țara ta,
 Cihê xwe li welatê xwe, Romanya peyda bikin

ROMÂNIA

Vino la Centrele Regionale de Integrare din zona în care locuiești sau accesează www.romaniaeacasa.ro și află ce trebuie să faci pentru a te integra mai repede în România!
 Ji bo agadar bûn ji tiştên ku dibe pêk binin da ku li Romanya tevlîbûnek başdır hebe, serdana Navendêñ Tevlîbûna Herêmî di jihê jiyanâ xwe de bikin an serdana www.romaniaeacasa.ro bikin!